

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 42  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



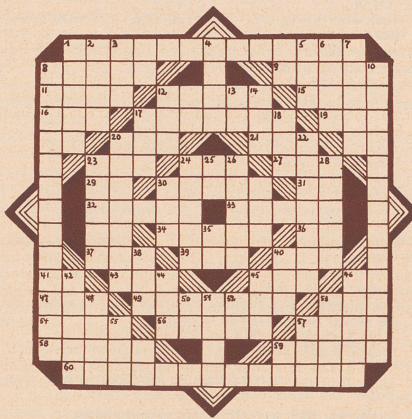
# RÄTSEL

## Silbenrätsel

Aus den Silben: a - ar - ba - ban - bar - bet - da - de - den - dor - c - e - cif - ek - fel - gel - gö - hau - hel - i - in - ku - le - li - man - mis - na - ne - ne - nisch - noch - ra - sa - sa - sar - schaff - se - sen - so - sta - ta - tan - te - te - te - ter - turm - va - vall - wa - zenz sind 18 Wörter zu bilden, deren erste und letzte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Sprichwort ergeben.

- Es bedeuten:
- Verzückung
  - Nebenfluß der Donau
  - Nordamerikanischer Staat
  - Fehler
  - Griechische Göttin der Jagd
  - Erlaubnis
  - Spanischer Tanz
  - Vater Methusalems
  - Axt (Mehrzahl)
  - Bauwerk in Paris
  - Fluß in Rußland
  - Zeitspanne
  - Teuflich
  - Moderner Tanz
  - Weibl. Vorname
  - Amerikanischer Freistaat
  - Tonstück
  - Stadt in der Schweiz

## Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. Schweizer Komponist und Dirigent, 8. Farbe, 9. Lehre Mohammeds, 11. Scharf, heftig, 12. Deutscher Dichter, 15. Blasinstrument, 16. Dalmatinische Insel in der Adria, 17. Basler Maler (am Hof Heinrichs VIII.), 19. Abkürzung für «besonders», 20. Drehpunkt der Erde, 21. Luft (französisch), 23. Senkblei, 24. Allgemeiner Name für Bergspitze in Graubünden, 27. Anerkennung, 29. Französisches Fürwort, 30. Zweiköpfiger römischer Gott, 31. Musiknote, 32. Impfstoff, 33. Karte (französisch), 34. Afrikanischer Reitertrupp, 36. Vorwort, 37. Ratschlag, 39. Stimmlage, 40. Esel (französisch), 41. Abkürzung für Aktiengesellschaft, 43. Heilmethode, 45. Teil des Wagens, 47. Göttin der Morgenröte, 49. Stadt an der Oder, 53. Ausdruck beim Tennisspiel, 54. Reiter, 56. Zauberwort aus «Tausendundeinernacht», 57. Stoffart, 58. Zubehör zu einer best. Bootsart, 59. Persischer Dichter, 60. Oper von Richard Wagner.

Senkrecht: 1. Sturmwind, 2. Gehörlos, 3. Kopfbedeckung, 4. Geck, 5. Himmelsrichtung (französisch), 6. Geschlossene Gesellschaft, 7. Ueberseischer Telegraphendraht, 8. Name eines Apostels, nach dessen Namenstag eine französische Blutnacht benannt ist, 10. Staat in U.S.A., 12. Italienische Musiknote, 13. König (fremdsprachig), 14. Abgekürzter Frauenname, 17. Besondere Art des Jazzspiels, 18. Strom in Afrika, 20. Streit, Federkrieg, 22. Französischer Schriftsteller (L'Aiglon, Cyrano de Bergerac), 23. Berühmter Pianist und Komponist, gestorben 1886 in Bayreuth, 24. Argentinische Steppe, 25. Präposition, 26. Aufzucht und Dressur von Tieren, 28. Insekt, 30. Recht (lateinisch), 35. Chemisches Zeichen für Aluminium, 38. Rein (französisch), 40. Raubvogel (poetisch), 42. Titelfigur eines Werkes von Meyrink, 44. Abessinischer Fürstentitel, 45. Europäische Hauptstadt, 46. Gärungsmittel, Milchwein, 48. Erdlichte Erzählung, 50. Französisches Fürwort, 51. Fluß in Bayern, 52. Chemisches Zeichen für Barium, 53. Geldschrank, 55. Schweizerdeutsche Verneinung, 57. Zeiteinteilung.

## Rätsel

Mit a bin ich der Untreu Bild,  
anmutig anzuschauen;  
mit i dien' ich der Wissenschaft,  
im Haushalt auch den Frauen;  
mit o cin fürchterlich Gerät,  
der Menschheit Schande, vor dir steht.

## Lösungen aus Nr. 40:

### Geographisches Umstellrätsel:

- Appenzell
- Lausanne
- Pontresina
- Simental
- Thurgau
- Entlebuch
- Interlaken
- Neuenburg
- Alpstein

- Mai, 14. Amt, 15. Aus, 16. Immer, 18. Ile, 20. Erika, 23. In, 24. Est, 26. Arles, 27. Neu, 29. Elf, 31. Alt, 32. Pate, 34. Ai, 35. Eli, 36. Ase, 37. Seeaden.

- Senkrecht: 1. Adam, 2. Ger, 3. As, 4. Elter, 5. Mai, 6. Nuss, 7. Reisen, 11. Imme, 12. Mai, 13. Aulis, 14. Am, 16. Insel, 17. Ria, 19. Renata, 21. Kretin, 22. Alle, 25. Tut, 28. Oper, 30. Wien, 33. Ale, 34. Ase, 36. a. D.

### Kreuzworträtsel:

- Waagrecht: 1. Agamemnon, 8. Des, 9. Lau, 10. Ar, 11. Isis,

### Rätsel:

Wache, Lache, Rache, Drache.

**Beinverkürzungen**  
Lähmungen, Bein- und Fußmüdigkeiten. Verlangen Sie Gratisbroschüre Nr. 14. Keine Korkstiefel, jeder Ladenschuh verwendbar. Eigene Patente. «Extension», Zürich 7, Rütli-Str. 4. Frankfurt a.M., Amsterd., Stockholm.

H. Gfeller

Jeden Zahn erreichen und reinigen Sie bequem und gründlich mit dieser modernen, von Zahnärzten speziell empfohlenen **IMPLATA** Nr. 40. Verlangen Sie ausdrücklich eine

**IMPLATA**  
Zahnbürste mit Metallplatte

## SIZILIEN

die Insel des ewigen Frühlings

Schecks und Kreditbriefe in **REISELIRE** ermöglichen eine bedeutende Kursersparnis

Ermäßigungen auf den Eisenbahn-, Schiffsfahrts- u. Luftlinien während des ganzen Jahres. Hotel- u. Benzingutscheine

Künstlerische, kulturelle, sportliche und volkstümliche Veranstaltungen v. Weltruf

Auskünfte: **ENIT - BAHNHOFSTRASSE 51 - ZÜRICH**  
Ente Primavera Siciliana, Palermo und alle Reisebüros



**PALERMO** Opern- und Konzert-Saison. Yachting. Pferdesport. Taubenschießen. Am Strand von Mondello: Sonnen- und Meerbäder während des ganzen Jahres. Golfplatz.

**HOTELS:** Villa Igea Grand Hotel (Luxus-Hotel). Grande Albergo delle Palme. Hotel Excelstor. Hotel Centrale. Hotel Panormus. Hotel Pension Villa Lincoln

Besonderer Automobil-Dienst für Rundfahrten durch Sizilien · Garage Mucera. Hauptsitz in Palermo

Besuchen Sie **MESSINA** und ihre zaubervollen Umgebungen  
Grand Hotel · Hotel Keale · Hotel Belvedere · Hotel Venezia

**TAORMINA** Idealer Ferientourismus. Meerbäder während des ganzen Jahres. Regatten. Schießsport. Klassische und volkstümliche Vorstellungen im griechisch-römischen Theater. Konzerte. Mondanität. Ausgezeichnete Hotel-Einrichtungen.

**CATANIA** zwischen dem Ätna und dem Meer gelegen  
Konzerte. Opern-Saison. Große Bade-Saison am Lido „Plaja“.  
Thermal-Bäder von Weltruf.

**SYRAKUS** Idealer Aufenthaltsort. Griechisch-römische u. mittelalterl. Denkmäler Volkskunst-Vorstellungen in den Steinbruchgefängnissen. Meeresfest u. Regatten.

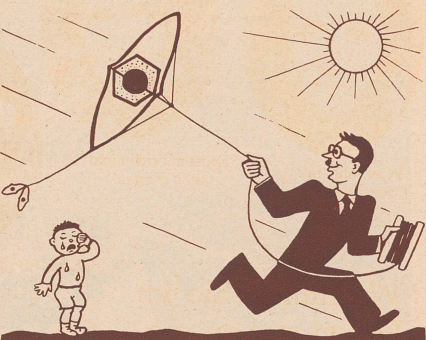
**AGRIGENTO** Besuchen Sie das zaubervolle Tal der vergoldeten Tempel: ein einzigartiger Anblick.

**ENNA** 1000 Meter über dem Meer · Herrlicher Aufenthalt · Grand Hotel und Belvedere.

Besuchen Sie die Provinz **TRAPANI** Trapani · Segesta (Tempel und Theater) · Selinunte Ericè · Motya · Cave di Cusa · Ossario di Calatafimi Isole Egadi · Ausgezeichnete Hotel-Einrichtungen

**CALTANISSETTA** Klimatischer Kurort. Schwefelgruben. Grand Hotel Concordia. Villa Mazonne. Hotel Moderno

Besuchen Sie die Provinz **RAGUSA** Ragusa, Comiso Modica Mittelalterliche Denkmäler und Kirchen der Renaissance-Zeit. Berühmte Stadt der Höhlenwohnungen von Cave di Ispica.



Herr Flink, der baut für seinen Jung' Den Drachen voll Begeisterung Als Riesenpflaster „Lebwohl“ \*), Das so gut half auf Zeh' und Sohl'. Das Rennen macht ihm jetzt solch' Spaß, Daß ganz er seinen Sohn vergaß.

\*) Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Ärzten empfohlene **Hühneraugen-Lebwohl** mit druckmildernden Filzring für die Zehen und **Lebwohl-Ballscheiben** für die Fußsohle. Blechdose (10 Pflaster) Fr. 1.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

das seit 30 Jahren bewährte **Frauenschutz-Präparat**

Von Aerzten begutachtet. Vollständige Packung Fr. 5.50 Ergänzungstube Fr. 5.- Erhältlich in allen Apotheken. Aufklärenden Prospekt erhalten Sie kostenlos in Ihrer Apotheke

Patentess-Vertrieb, Zürich 8, Dufourstr. 176